

**Cabinet de Wiltz**  
30, Grand-Rue  
L-9050 Wiltz  
Tél.: +352 26 95 35 95  
Fax: +352 26 95 07 15

**Cabinet d'Ettelbruck**  
40, rue de Bastogne  
L-9011 Ettelbruck  
Tél.: +352 26 81 11 18  
Fax: +352 26 81 11 19

**Cabinet du Kirchberg**  
9, rue Edward Steichen  
L-2540 Luxembourg  
Tél.: +352 26 68 11-1  
Fax: +352 26 68 11-99

**Cabinet de Luxembourg**  
37, bd Pierre Dupong  
L-1430 Luxembourg  
Tél.: +352 44 77 68-1  
Fax: +352 44 77 68-200

**Cabinet de Dudelange**  
2, rue du Commerce  
L-3450 Dudelange  
Tél.: +352 51 80 96-1  
Fax: +352 52 07 04



Le secret  
d'un sourire

Objectif  
tout un

 Dr. G. Becker & Associés  
cabinet d'orthodontie

[www.orthodontiste.lu](http://www.orthodontiste.lu)

 Dr. G. Becker & Associés  
cabinet d'orthodontie



Dr. Catherine Boitard



Dr. Michèle Abehsera



## Dr Germain Becker & Associés

1981

Ouverture du cabinet de  
médecine dentaire à Dudelange.

1985

Orientation de l'activité du cabinet  
vers la pratique de l'orthodontie.

1990

Création du Groupe  
« Cabinet d'Orthodontie Dr Germain Becker & Associés »,  
médecins-dentistes Dudelange, Ettelbruck.

1995

Création d'une chaîne de stérilisation,  
spécialement conçue pour la maîtrise de la lutte  
contre les maladies infectieuses et nosocomiales,  
comme par exemple : Hépatite C et le SIDA

1999

Certificat d'assurance qualité selon la norme ISO 9001.  
3<sup>e</sup> cabinet du Groupe : Luxembourg.  
Dr G.Becker, Diplômé Universitaire en Orthodontie Linguale  
Paris 5

2003

Certificat service confiance en dentisterie (orthodontie)  
AFAQ UFSBD 159-1.  
4<sup>e</sup> cabinet du Groupe : Kirchberg  
5<sup>e</sup> cabinet du Groupe : Wiltz  
Orientation du Management Qualité  
vers la philosophie « EFQM »  
Innovation mondiale : Technique digitalisée de conception  
et fabrication des traitements (CAD/CAM)

2006

Lauréat du Prix Luxembourgeois pour la Qualité :  
862/1000 points (score le plus élevé depuis la création du PLQ)  
Dr G.Becker Secrétaire de la Société Européenne  
d'Orthodontie Linguale (ESLO)

2007

Dr G.Becker Chargé d'enseignement Université Paris 5  
(CECSMO & DUOL)



L'orthodontie pour tous



## Objectif excellence tout un voyage



Dr. Catherine Boitard



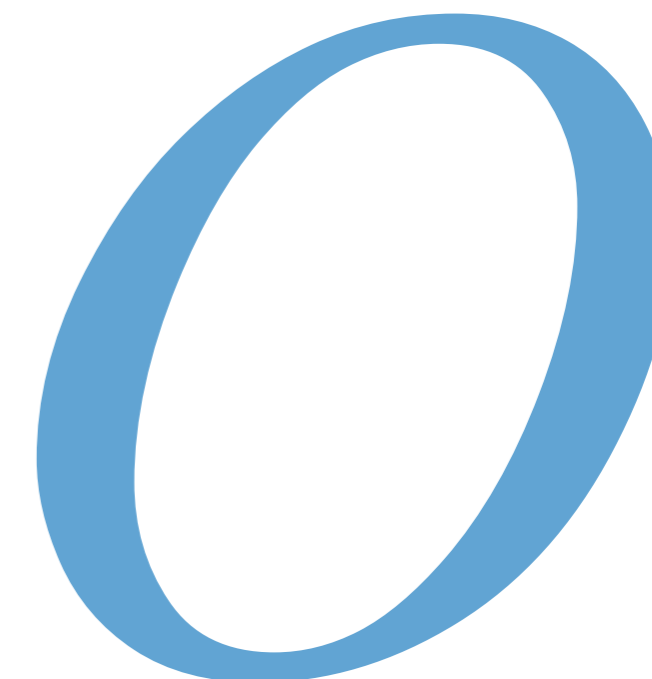
Dr. Michèle Abehsra



Dr. Ariel Abehsra



Anouk Becker



Votre sourire  
est notre objectif.

Votre sourire  
est notre récompense.

### Deux avantages pour le patient :

• **Sur le plan esthétique** : Le résultat doit  
correspondre à vos attentes ou même les  
**dépasser**.

• **Sur le plan fonctionnel** : La mastication doit  
être réhabilitée et être en ligne avec les besoins  
implicites et explicites du patient. L'amélioration  
et la maintenance de la **santé bucco dentaire**  
fait partie de nos objectifs orthodontiques.

**La pluridisciplinarité** avec les autres praticiens  
de l'art dentaire est systématiquement  
appliquée au Cabinet Dr Germain Becker et  
Associés.

Le Dr Germain Becker a développé **un système  
de valeurs** organisé autour de l'**excellence** et  
de la qualité. Vous découvrirez tout au long de  
cette brochure les efforts mis en œuvre pour  
se rapprocher le plus possible de l'excellence.  
Notre système de management de la qualité  
nous permet de déployer des processus  
efficaces pour votre traitement orthodontique.  
La maîtrise des **techniques innovantes** et  
des compétences professionnelles est assurée  
par la politique de la **formation continue**  
obligatoire pour toute l'équipe.

Nous vous souhaitons une agréable lecture et  
restons à votre disposition pour **toute question**  
particulière.

Dr Germain Becker et son équipe.



Notre éthique :

**“STAY ON TIME”**

Notre politique :

Que 90% de nos patients n'aient pas plus de 10 minutes en voiture pour se déplacer vers le cabinet le plus proche de notre groupe.

Notre objectif :

Que 90% de nos patients n'aient pas plus de 10 minutes d'attente avant leur rendez-vous

# R

Depuis plus de 25 ans, les patients nous font confiance.

Orientés initialement vers la médecine dentaire avec notre premier cabinet ouvert à Dudelange en 1981, nous nous sommes ensuite spécialisés dans la pratique exclusive de l'orthodontie en 1985 avec une équipe de praticiens hautement spécialisée et utilisant des technologies **innovantes** en plein développement.

Notre **disponibilité** et **proximité** avec nos **5 cabinets** répartis sur le territoire du Grand-Duché permet aux patients et aux parents d'être servis avec efficacité.

**Nos certifications “Qualité” régulières vous apportent aussi la garantie de notre course permanente vers l'excellence et l'innovation dans tous les domaines de nos prestations.**

Une *R*oue  
qui tourne depuis  
plus de 25 ans



L'orthodontie pour tous



①  
avantage esthétique :  
améliorer votre sourire, votre qualité de vie  
et la «confiance en soi»,  
à toute étape de votre vie (7 à 77 ans).

②  
avantages fonctionnels :  
améliorer l'équilibre de la mastication.

③  
avantage pour la santé bucco dentaire:  
augmenter la durée de vie de vos dents  
(prévenir les pertes dentaires).

# Trois raisons pour faire appel à l'orthodontie



L'orthodontie pour tous

or **T** hodontiste

O  
R  
T  
H  
O  
D  
O  
N  
T  
I  
E

① Des dents bien alignées contribuent à un **beau sourire** qui déclenche une perception positive et attrayante d'un individu. Une personne au physique souriant a plus de **succès** dans sa vie privée et professionnelle. Un beau sourire et un visage harmonieux facilitent le contact et les échanges entre les personnes et favorisent votre vie sociale.

Les gens nous jugent parfois selon les apparences : Notre sourire, notre esthétique ou notre tenue vestimentaire.

② Vous avez des symptômes de malpositions dentaires qui vous gênent : décalages des maxillaires, mauvais engrènement des arcades dentaires, chevauchements et rotations dentaires, etc.

La correction de ces dysfonctions, vous permettra de **mieux mastiquer**, de mieux profiter de vos habitudes alimentaires, d'éviter des complications dentaires et en même temps, de rééquilibrer l'esthétique de votre visage et sourire.

③ Le traitement orthodontique améliore votre santé bucco dentaire, ainsi que votre apparence.

Les raisons convaincantes vers un traitement orthodontique peuvent aussi être la santé bucco dentaire qui a un effet sur l'état de santé global de la personne, de son bien-être et sa **qualité de vie**.

Des dents bien alignées sont plus faciles à nettoyer et à entretenir. À long terme, la correction orthodontique aide à prévenir la carie dentaire, la gingivite et même la perte des dents.

**Quelle que soit la raison pour laquelle vous commencez un traitement, notre philosophie est de vous faire partager une expérience unique et positive, qui vous servira toute votre vie.**

## L'orthodontie concerne toutes les catégories d'âge : De l'enfant à l'adulte



### > Pour les enfants : une bonne santé dentaire commence dès le plus jeune âge !

Les dépistages en médecine scolaire permettent un contrôle orthodontique des plus jeunes enfants avant l'âge de **7 ans**. Ces enfants nous sont adressés par le service scolaire, les parents ou leur médecin dentiste traitant. Les actions **d'interception** permettent de prévenir certaines anomalies du développement de la face.

Les orthodontistes arrivent alors à diagnostiquer des malocclusions ou des déviations de la **croissance** des mâchoires et des dents en éruption.

Réagir le plus tôt possible est important et parfois déterminant, car certains problèmes orthodontiques sont plus faciles à corriger s'ils ont été diagnostiqués au bon moment de la croissance de l'enfant.

En fait, même si les dents de votre enfant semblent être bien droites, il pourrait y avoir un problème que seul un orthodontiste peut détecter; ce dernier peut vous conseiller et garder l'enfant en observation régulière jusqu'à la fin de sa croissance.

En fait, l'orthodontie concerne déjà de nombreux enfants et adolescents. Les études montrent que 70% des enfants entre 9 et 17 ans auraient besoin d'un traitement orthodontique pour corriger un problème existant, leur garantir une **hygiène dentaire optimale** et leur donner confiance en eux à une période critique de leur croissance.

# H

O  
R  
T  
H  
O  
D  
O  
N  
T  
I  
E

### > Pour les adultes : Jamais trop tard pour bien faire ! Le secret d'un sourire pour la vie !

Au Cabinet, les traitements orthodontiques sont conçus **sur mesure** pour tout patient selon ses besoins implicites et explicites.

Les problèmes de malpositions dentaires non traités peuvent s'aggraver avec l'âge. Par exemple, vos dents peuvent se chevaucher, s'espacer, ou ne pas s'engrener correctement. Les dents chevauchées sont difficiles à nettoyer et à soigner. Les dents non alignées présentent **un risque avéré** à la formation de caries dentaires, de gingivites ou, plus grave encore, de pertes dentaires. La malocclusion peut aussi entraîner une usure anormale des surfaces occlusales des dents, un risque important de résorptions radiculaires, un risque de développement de douleurs musculaires ou articulaires.

Aujourd'hui, nous adaptons les appareils orthodontiques de façon professionnelle à votre style de vie. Vous pouvez continuer vos activités normalement en portant un appareil qui redresse vos dents : chanter, jouer un instrument de musique, dîner, embrasser ... et même vous faire prendre en photo. Ainsi, les nouvelles technologies invisibles conçues et fabriquées par ordinateur (**CAD/CAM**) vous permettent d'entamer un traitement orthodontique en toute **discrétion**. Les problèmes d'élocution disparaissent en moyenne après 5 jours.

Ces techniques sont le domaine d'expertise du Cabinet Dr Germain Becker et de plus en plus de patients optent pour cette solution esthétique et maîtrisée.

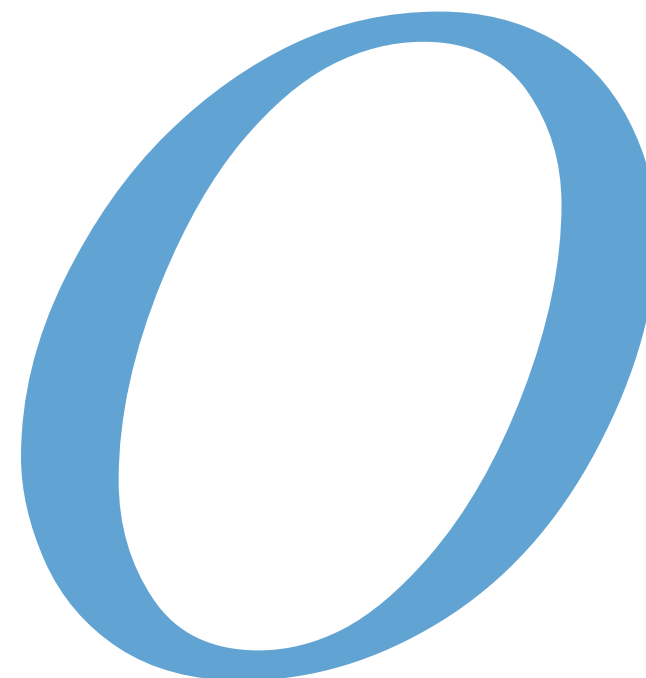
Même les appareils plus **traditionnels** d'orthodontie vestibulaire classique ont connu de gros progrès : ils sont plus discrets, légers et moins contraignants qu'auparavant.

Dans tous les cas de figure, notre **compréhension et flexibilité nous permettent** de prendre en compte vos contraintes personnelles, professionnelles, financières.

# L'Harmonie d'un sourire éclatant



L'orthodontie pour tous



Les étapes du traitement sont prévues en toute transparence avec des objectifs, des échéances, des résultats :

**- Un 1<sup>er</sup> rendez-vous:**

Ce rendez-vous est réservé à l'évaluation de vos besoins personnels propres et de vos attentes. Suivant l'**analyse approfondie** de votre situation (radiographies, modèles 3D, photographies), l'orthodontiste évaluera l'état de vos dents, de vos gencives et des mâchoires, ainsi que le **processus biologique** de déplacement de vos dents – facteurs déterminants dans le potentiel d'amélioration de votre sourire et de votre santé bucco dentaire.

Nous établirons alors un **diagnostic** complet et documenté, suivi d'un **plan de traitement** adapté, personnalisé et dont la **progression sera**

**mesurable** au fil des mois de traitement, et ceci en partenariat avec votre médecin-dentiste.

**- Pendant le traitement actif :**

Des rendez-vous de suivi de votre traitement seront régulièrement réalisés toutes les 4 à 6 semaines sur une période à déterminer selon la complexité de votre cas.

**- Le bilan annuel :**

Un bilan complet de votre situation orthodontique sera effectué une fois par an avec mesure détaillée des critères de résultats et confirmation de la durée de traitement.

**- La fin de traitement et les résultats :**

A la fin du traitement actif, le patient confirme sa satisfaction par rapport au résultat obtenu. Une contention posée **assure le résultat** durant 18 mois, pendant lesquels toutes les prestations sont gratuites.

Comme vous le voyez, rien de plus simple pour améliorer son sourire et retrouver le bonheur intérieur !

Osez  
sans crainte



L'orthodontie pour tous

## L'orthodontie invisible



## L'orthodontie classique



Vous souhaitez un "plus esthétique"?  
Nous pouvons vous proposer au lieu des attaches métalliques des attaches transparentes en saphir synthétique, où seul le fil reste métallique.

# D

Différents types d'appareils sont disponibles selon vos besoins, vos choix, votre âge.

- l'orthodontie linguale (invisible), par brackets sur mesure en or, collées sur la face interne de vos dents.

De cette façon, le redressement de vos dents peut être réalisé sans que les brackets ne soient visibles de l'extérieur.

Un **appareil sur mesure** est alors confectionné en fonction de la configuration particulière de vos dents, permettant une **performance optimale**.

Plusieurs variantes sont alors disponibles et cette technologie nécessite une **maîtrise absolue** de votre orthodontiste pour produire des **résultats d'excellence mesurables**, comme en témoignent nos patients.

- l'orthodontie classique, dite vestibulaire.

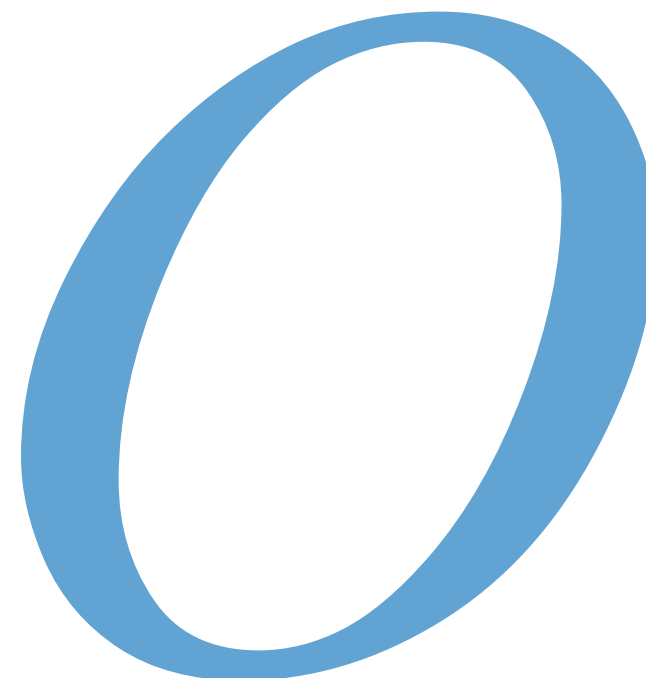
Les appareils de correction fixes utilisés principalement chez les jeunes sont devenus **de plus en plus petits et discrets**, les plus audacieux peuvent même utiliser la couleur pour les ligatures !

Au lieu des attaches métalliques, nous pouvons aussi vous proposer des attaches transparentes en **saphir synthétique**, où seul l'arc orthodontique reste discrètement visible.

# Deux types de techniques et méthodes



L'orthodontie pour tous



Un traitement en orthodontie réclame  
la collaboration du patient.  
C'est la garantie du succès et aussi d'une  
durée de traitement aussi réduite que possible

Zéro réparation = Zéro retard !

Comment collaborer  
efficacement ?

Voici nos recommandations et conseils  
à respecter :

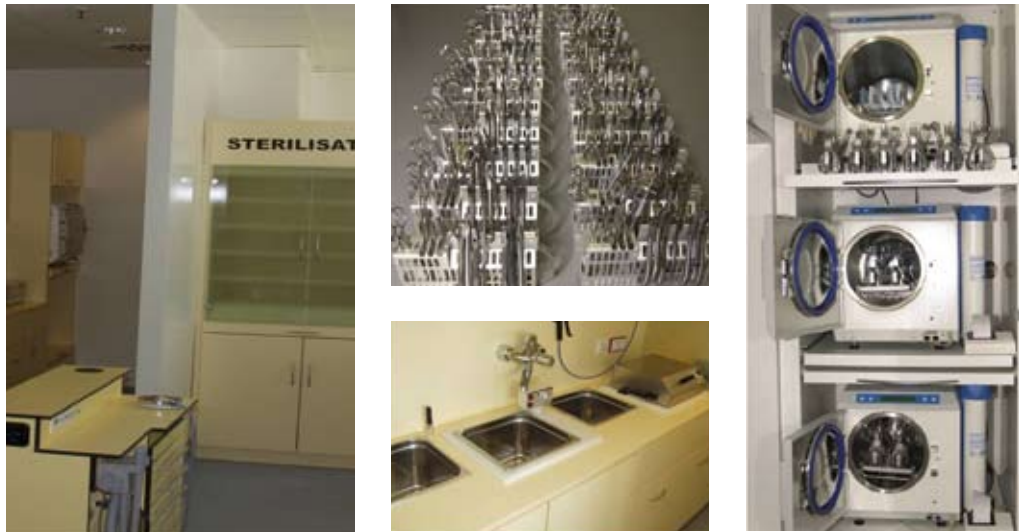
- 1. maintenir une bouche saine : faire soigner les caries avant le début du traitement et ensuite effectuer un contrôle tous les **six mois chez votre médecin-dentiste** traitant.
- 2. maintenir une **bouche propre** en se brossant les dents conformément à nos recommandations. Ainsi vous évitez les risques de **décalcification** et de gingivite.
- 3. respecter scrupuleusement les **rendez-vous** à intervalles réguliers.
- 4. abandonner les mauvaises habitudes telles sucer son pouce ou se **ronger les ongles**.
- 5. arrêter la consommation de sucreries, caramels, chewing-gum, etc.
- 6. suivre scrupuleusement les **consignes du praticien** après chaque consultation.

Optimiser  
votre traitement



L'orthodontie pour tous

Votre sécurité d'abord !



# N

O  
R  
T  
H  
O  
D  
O  
N  
T  
I  
E

Il est important de maintenir en permanence un environnement sain et propre, répondant aux règles et critères du Comité d'Hygiène ce qui est indispensable pour fournir des soins orthodontiques de qualité.

Toutes les mesures sont prises au Cabinet du Dr Germain Becker & Associés pour garantir votre protection optimale contre des agents infectieux ou contaminants.

Suite à une analyse du risque dans le **circuit d'un instrument**, nous avons en effet mis en place :

- une chaîne de **stérilisation systématique** des instruments dans toutes les cliniques sous le contrôle d'une personne spécialisée, avec notamment le port de gants à usage unique, l'utilisation de matériel jetable, la protection des instruments par emballage scellé pour préserver la stérilité.

Chaque instrument utilisé pour les patients a été automatiquement lavé et stérilisé au préalable, dans le plus grand **respect des nouvelles normes** applicables, et en fournissant une **traçabilité** des matériaux (lecteur **code barre**).

- une infrastructure complète dans chaque cabinet avec un **matériel moderne** et spécialisé, remplissant toutes les étapes contrôlées et mesurées du processus de stérilisation. Un régime strict de maintenance et de tests internes est réalisé systématiquement.

- **des tests effectués** dans tous les cabinets, par une société externe spécialisée, pour la mesure des micro-organismes dans les espaces principaux de la clinique et les lieux de passage, ainsi que les **mains des opérateurs**.

Ces résultats sont communiqués de manière transparente à nos patients par affichage dans les cabinets, ainsi que sur notre site internet.

[www.orthodontiste.lu](http://www.orthodontiste.lu)

# Lutter contre les infections Nosocomiales



L'orthodontie pour tous

# T



Témoignages de patients :



„Je suis allé à Los Angeles et je voulais un **sourire hollywoodien**. J'ai fait beaucoup de recherches et je me suis finalement décidé pour la méthode **Incognito**. J'ai toujours rêvé de devenir **journaliste** à la télévision, et une **belle dentition est très importante dans ce métier**.“ Ade (25)



„J'avais espéré qu'un **appareil Incognito** pourrait faire disparaître les espaces entre mes dents, pour que je puisse de nouveau rire. Au début il a fallu s'y accoutumer, mais au bout de quelques jours je m'y suis habituée. J'ai constaté très rapidement les premières améliorations. Mes amis trouvent cela super, que l'on puisse porter un appareil sur la **surface invisible** des dents et ont été surpris que les espaces entre mes dents se referment si rapidement.“ Franziska (13)



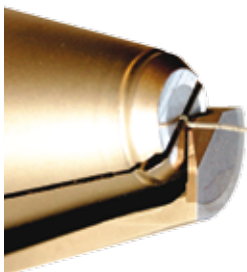
„Je voulais faire rectifier ma dentition, mais pas avec un appareil externe. En particulier à mon âge. Maintenant je porte un **appareil Incognito** sur la surface intérieure de ma dentition, qui est donc invisible de l'extérieur.“ Alyson (30)



„J'ai choisi un **appareil Incognito** et j'en suis très satisfaite. En particulier après avoir obtenu mon diplôme universitaire, c'était primordial pour moi d'avoir un **aspect professionnel**. Avec un appareil externe, cela n'aurait pas été possible. Avec Incognito je suis beaucoup plus sûre de moi et vraiment très satisfaite de pouvoir à nouveau sourire.“ Rosie (24)

Trust  
Confiance  
Vertrauen





Robot de pliage avec arc



# Incognito

by TOP-Service  
changing orthodontics

## Une dentition irréprochable à tout âge avec Incognito - l'appareil invisible

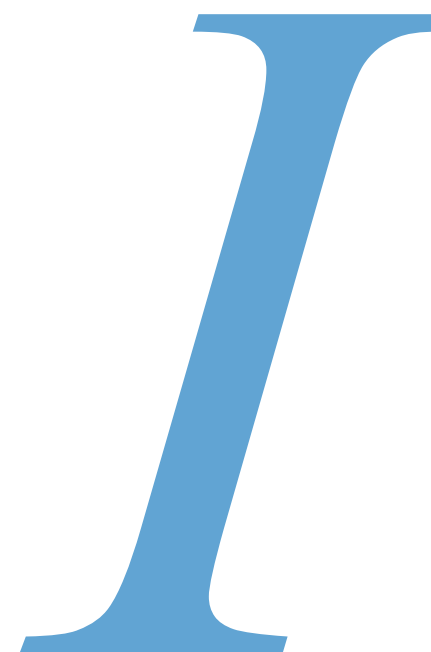
- Incognito est l'appareil lingual le plus utilisé à travers le **monde**.
- Le système a été développé et testé en étroite collaboration avec des **scientifiques internationaux**.
- Votre orthodontiste a suivi un programme de **formation spécial** pour pouvoir employer cette méthode de traitement. Il est certifié utilisateur du système Incognito.
- Incognito a changé le **monde de l'orthodontie** linguale.

Incognito est un appareil collé sur la **surface intérieure** des dents. Vu de l'extérieur, l'appareil est absolument **invisible**. Le processus de **fabrication breveté** assure un design extrêmement mince des attaches apportant un confort maximum pour le patient. La surface intérieure des dents est plus résistante que la surface externe. Afin d'éviter les décalcifications, il est recommandable d'utiliser des appareils fixes sur

la surface linguale des dents en particulier pour les enfants et les adolescents. Seul un appareil fixe est capable de corriger toutes sortes de malformations de la dentition.

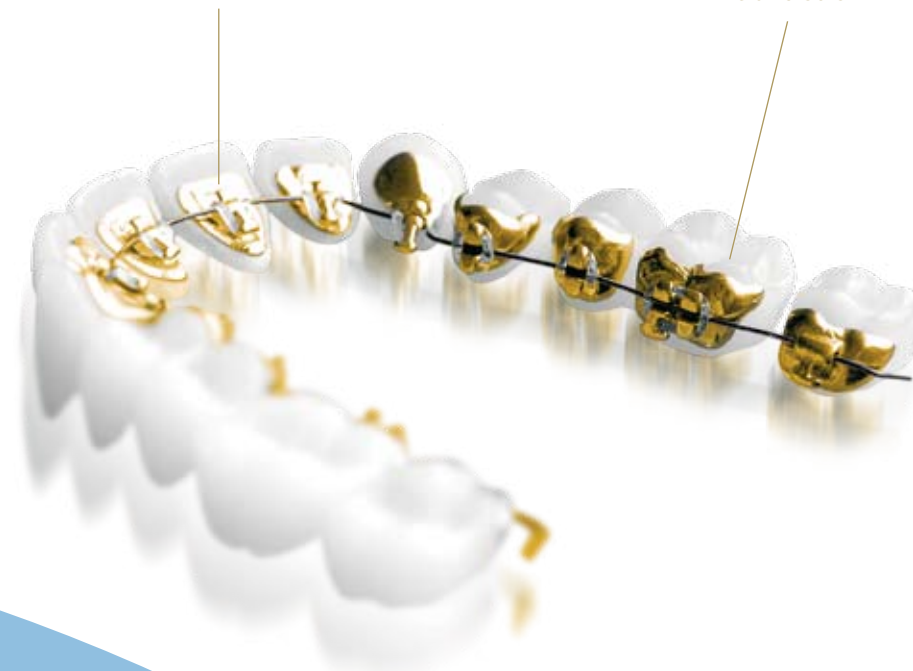
### C'est ainsi que l'on obtient votre nouveau sourire

Votre orthodontiste émet avec votre accord un **plan de traitement** et fait des empreintes de vos arcades supérieure et inférieure. Le laboratoire européen de haute technologie TOP-Service, entreprise leader mondiale en technique linguale, crée votre appareil sur mesure. Votre appareil individuel Incognito est ensuite mesuré et fabriqué avec la **technologie CAD/CAM** la plus récente. Chaque attache est réalisée dans un alliage d'or de haute qualité (**antiallergique**) à l'aide d'un processus „Rapid Prototyping“. Les arcs sont fabriqués avec précision par un robot de pliage. **L'appareil sur mesure** est ensuite placé dans votre bouche par votre orthodontiste et le traitement débute. A la suite de cela, les arcs de précision déplacent vos dents vers la position souhaitée. C'est ainsi que les premiers résultats sont rapidement visibles.



Osmose entre un design individuel et des matériaux de la plus haute qualité, les attaches ultraminces Incognito garantissent un confort maximum.

Selon cette méthode, qui ménage au maximum la dentition, les attaches sont collées avec une colle spéciale sur la surface des dents. Des arcs, fabriqués par un robot de pliage commandé par ordinateur, assurent un ajustement parfait en 3-dimensions.



# La technique linguale est **Incognito**



L'orthodontie pour tous

Toute notre structure, politique d'excellence et organisation des soins est orientée vers votre satisfaction permanente

**Notre atout : un partenariat exclusif avec vous et une confiance réciproque partagée avec tous nos patients depuis plus de 25 ans.**

**Pour cela, nous vous offrons en continu :**

- Un traitement unique et personnalisé pour répondre à vos propres besoins orthodontiques et esthétiques avec :
- une **évaluation personnelle** de vos besoins — **explications de traitements**
- un plan de traitement adapté et mesurable
- des bilans de résultats réguliers durant tout le traitement

En toute transparence, vous avez accès aux informations relatives à votre traitement avec **chaque année** : un rendez-vous avec bilan complet des progrès avec **tous les résultats** mesurés par rapport au plan initial.

- Une prise en charge globale et intégrée de votre traitement avec une communication multidisciplinaire très étroite et personnalisée avec votre **médecin-dentiste**.
- Des techniques orthodontiques **innovantes** et exclusives dans tous nos cabinets, à la pointe de la recherche, et appliquées par nos praticiens ayant une **compétence spécifique en orthodontie**.
- Une **infrastructure** de qualité avec :
  - un accueil personnalisé avec **planification** de rendez-vous
  - un environnement agréable, confortable et hygiénique avec **garanties sanitaires**
  - des équipements modernes, fiables et performants
- Un **système de valeurs** appliqué par tout notre personnel fondé sur l'**Éthique**, le Respect du Patient, la Confidentialité, la **Confiance** et la Sécurité.

# Evaluation permanente de nos performances



L'orthodontie pour tous

# E

Le cabinet Dr Germain BECKER et Associés :  
UNE GARANTIE D'EXCELLENCE, UN GAGE DE CONFIANCE :

- > Leader au Luxembourg avec 5 cabinets sur toute la région, disponible à proximité de chez vous.

Pendant le traitement orthodontique, en cas de douleur ou accident, nous sommes joignables 24/24h (limité à l'urgence orthodontique) :

**HELPLINE +352 661 100 112**

**Pour vos déplacements à l'étranger, notre HelpLine est à votre disposition pour vous trouver de l'aide dans n'importe quelle ville du monde. En effet notre Cabinet est membre de nombreuses associations internationales en orthodontie. Ce réseau d'aide aux patients est constitué de plus de 25.000 orthodontistes à travers le monde.**

- > Une certification Qualité :  
ISO 9001 : 2000, et AFAQ UFSBD service confiance en dentisterie 159-1  
- le 1<sup>er</sup> cabinet d'orthodontie d'Europe certifié cumulant ces 2 standards qualité.

La reconnaissance : Lauréat du Prix Luxembourgeois pour la Qualité 2006, toutes catégories confondues, avec le Trophée de l'Excellence

- > Une évaluation permanente et une totale transparence des résultats de votre traitement orthodontique grâce à des techniques innovantes et un savoir-faire hautement spécialisé

**POUR EN SAVOIR PLUS :**

Notre site internet à votre disposition : [www.orthodontiste.lu](http://www.orthodontiste.lu)  
avec les résultats de nos enquêtes de satisfaction patients !

**ÉCRIREZ-NOUS :**  
[info@orthodontiste.lu](mailto:info@orthodontiste.lu)

